

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 0 1 9 0 4 0 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 150 190 407 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		国名 Country KOREA							
総重量 Total gross weight g				To (Addressee) Name & Address Kim Kwang-ho Kim Kwang-ho 20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner) Renault Samsung Motors Tongyeong Dealership Postal Code 53019									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.11				内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 100		内容品の価格 Value USD6.23	
				日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen									
No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					
				内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物		ご署名 Signature of the sender Posconetworks	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 0 1 9 0 4 0 7 | P *

item number

FN 150 190 407 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Kwang-ho Kim Kwang-ho 20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner) Renault Samsung Motors Tongyeong Dealership				Postal Code 53019	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g USD6.23	内容品の価格 Value TEL 010-4784-4181 FAX 010-4784-4181	
						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 04

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN150190407JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Kim Kwang-ho
Kim Kwang-ho
20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si,
Gyeongsangnam-do (Gwangdo-myeon,
Samsung Automobile Service Corner) Renault Samsung
Motors
Tongyeong Dealership
53019, KOREA

TEL 010-4784-4181

FAX 010-4784-4181

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.23	USD 6.23
総合計 (Total)			1		USD 6.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 150 190 407 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 04	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Kim Kwang-ho Kim Kwang-ho 20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner) Renault Samsung Motors Tongyeong Dealership Postal Code 53019 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.23	TEL 010-4784-4181 FAX 010-4784-4181
No commercial value for customs purpose only.						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 150 190 407 JP

※ 切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Kim Kwang-ho Kim Kwang-ho 20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner) Renault Samsung Motors Tongyeong Dealership Postal Code 53019 Country KOREA TEL 010-4784-4181 FAX 010-4784-4181		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) 623		日付印 Date Stamp						
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 1	正味重量 g	価格 USD6.23	損害要償額 (円)	贈物 ☐	商品見本 ☐	販売品 ☒	その他 ☐	返送品 ☐	書類 ☐	日本円換算合計 (円) 623	10年保存 受付局控
No commercial value for customs purpose only.														



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 ※